

V Á L L A L K O Z Á S I S Z E R Z Ő D É

amely létrejött egyrészről:

Név: **Szigetszentmiklós Város Önkormányzata**

Székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2.

Adószám: 15730916-2-13

Bankszámlaszám: [REDACTED]

Képviseli: Nagy János polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről az

Név: **"ARIES" Nonprofit Kft.**

Székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Határ út 12-14.

Adószám: 10553846-2-13

Cégjegyzékszám: 13-09-063424

Bankszámlaszám: [REDACTED]

Képviseli: Viola Károlyné ügyvezető

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

együttesen: Felek – között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Szigetszentmiklós Város Önkormányzat Képviselő-testülete 596/2025. (X. 30.) sz. Önkormányzati Határozat (3. sz. melléklet) úgy döntött, hogy megbízza az Aries Nonprofit Kft-t, az Önkormányzat beszerzési szabályzatának 4. pont d) alpontjában foglalt kivételt alkalmazva.
2. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja az általa készített műszaki tartalom szerinti, II. Rákóczi Ferenc úton, valamint a Gyári úton kihelyezett sérült, törött faszerkezetű üdvözlőtáblák felújítására, valamint a Csepeli úton kihelyezett üdvözlőtábla felújítására és áthelyezésére vonatkozó munkákat. (áthelyezés pontos helyszínét a Megrendelő jelöli ki)
3. Jelen vállalkozási szerződés elválaszthatatlan részét képezi Felek között 2022. május 16-án kelt „Keretszerződés” (a továbbiakban: Keretszerződés) c. dokumentum. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Keretszerződés az irányadó.
4. Megrendelő a vonatkozó hatályos jogszabályok, szabványok, kamarai- és egyéb szabályzatok és előírások alapján kéri a meghatározott feladatok teljeskörű ellátását, Vállalkozó a megrendelést elvállalja, és kijelenti, hogy a Megrendelő által elvárt eredménnyel tisztában van, annak teljes körű, minden műszaki, gazdasági, szakmai követelménynek megfelelő létrehozására vállalkozik, Megrendelő érdekeit a felújításával kapcsolatos céljait, terveit szem előtt tartva, saját vagy megbízott alvállalkozója igénybevételeivel.

Az építési-bontási hulladékok gyűjtése és elszállítása, továbbá a rendezett, eredeti állapotnak megfelelő terület átadása Vállalkozó feladata.

Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 3. § (2) bekezdés g) pontja alapján az építési beruházás műszaki tartalmára való tekintettel kivitelezési dokumentáció nem készült. A műszaki tartalom meghatározását a Vállalkozó 5071/2025. iktatószámú árajánlata tartalmazza, mely a szerződés 1. számú mellékletét képezi.

Vállalkozó feladata a teljeskörű kivitelezési feladatok elvégzésén túl folyamatos egyeztetések lefolytatása a kivitelezési szakaszban, a vonatkozó hatályos jogszabályok, szabványok, kamarai- és egyéb szabályzatok és előírások alapján, valamint szükség esetén az illetékes szervekkel, közszolgáltatókkal történő engedélyeztetés is.

Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásokról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 1. melléklete alapján a tervezett kivitelezési munkák végzése nem építési engedély köteles.

5. Megrendelő kötelezettséget vállal a jelen szerződés szerint elkészült kivitelezési munka átvételére és a szerződés rendelkezéseinek megfelelő vállalkozói díj megfizetésére.
6. Megrendelő az 1.-2. pontban részletezett feladatok elvégzéséhez szükséges nettó 1.687.982,- Ft összegű fedezetet biztosít Szigetszentmiklós Város Önkormányzata 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025. (III. 17.) önkormányzati rendelet 41. melléklet „Dologi kiadások” sora terhére.
7. A vállalkozási szerződés annak valamennyi fél által történő aláírásának napján lép hatályba.
Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkát a munkaterület átadását követően 2026. április 15.-ig bezárólag elvégzi. A kivitelezés időtartama nem foglalja magában a műszaki átadás-átvételi eljárást. Megrendelő előteljesítést elfogad.
8. Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező kivitelezési munkákat, amennyiben az időjárás a kivitelezési határidő megtartását nem teszi lehetővé, annyiban Vállalkozó jogosult egyoldalú nyilatkozatával 1 (egy) alkalommal 15 (tizenöt) nappal meghosszabbítani a teljesítési határidőt.
9. Az építési munkaterület elzárásáról, védelméről, valamint a biztonságos gyalogosforgalom biztosításáról és fenntartásáról Vállalkozó köteles gondoskodni, és az építési tevékenység ideje alatt mindvégig Vállalkozó feladata azon hatósági- és egyéb előírások betartása, amelyek az építési munkavégzéshez kapcsolódnak.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a kivitelezési munka végzését – Vállalkozó akadályoztatása nélkül – Megrendelő bármikor ellenőrizheti.
11. Vállalkozó kötelezettsége és felelőssége a szerződés tárgyát képező kivitelezési munkát szerződésszerűen, teljeskörűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően elkészíteni. A felhasznált, beépített anyagok csak első osztályú minőségűek lehetnek.
12. A pótmunkák elvégzésére csak írásban rögzített szerződésmódosítás alapján kerülhet sor. Megrendelő az eredeti szerződés írásbeli módosításával adhat a kivitelezés módosítására megrendelést azzal, hogy ez esetben ennek minden következményéről a szerződésmódosítás rendelkezik. Többletmunka felmerülése esetén Vállalkozó további díjazásra nem tarthat igényt.
13. A kivitelezéshez szükséges anyagokat és eszközöket Vállalkozó szerzi be. Amennyiben azok időben történt megrendelés ellenére nem szerezhetők be – Megrendelő előzetes értesítése mellett – helyettük Vállalkozó más anyagokat és eszközöket is vásárolhat, ha azok használati értéke azonos, az árak pedig nem magasabb az eredetileg kikötöttnél. Tartós anyag- vagy eszközhiány felmerülése esetén a szerződésben foglalt határidő nyugszik azok beszerzéséig, feltéve, hogy Vállalkozó minden tőle elvárhatót megtett a hiány pótlására.
14. A kivitelezés során Megrendelő az építési munkához szükséges áram- és vízvételi lehetőséget Vállalkozó részére nem biztosítja.
15. Jelen szerződés egyösszegű, átalánydíjas szerződés. Vállalkozót a meghatározott feladatok teljesítéséért a beszerzési eljárásban benyújtott árajánlata szerinti nettó **1.329.120,-Ft+ÁFA** (nettó egymillió-háromszázhuszonkilencezer-egyszázhusz forint plusz általános forgalmi adó), azaz **bruttó 1.687.982,-Ft** (bruttó egymillió-hatszáznyolcvanhétezer-kilencszáznyolcvankettő forint) vállalkozói díj illeti meg. Felek rögzítik, hogy a fent megjelölt vállalkozási díj magában foglalja a teljesítéssel összefüggésben Vállalkozó oldalán felmerült valamennyi díjat és költséget – ideértve a teljesítés során felhasznált eszközök és anyagok költségeit is. Vállalkozó a vállalkozói díjon felüli további díjazásra vagy költségtérítésre nem tarthat igényt jelen vállalkozási szerződés szerinti feladatainak ellátása kapcsán. A vállalkozói díj magában foglalja a felhasználásra és beépítésre kerülő anyagok és eszközök szerződés teljesítése alatti esetleges árváltozásából adódó kockázatokat is!

16. Megrendelő az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 3. § (2) bekezdés m) pontja értelmében nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy a szerződésben meghatározott építőipari kivitelezési tevékenység ellenértékének pénzügyi fedezetével rendelkezik.

17. Vállalkozó egy vég számla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

A vég számla a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően, Megrendelő által igazoltan, a szerződés szerinti összegben nyújtható be. A vég számla kiállítására Vállalkozó a teljes műszaki tartalom Megrendelő által leigazolt teljesítését és a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően jogosult. A vállalkozói díj Megrendelő által igazolt teljesítést követően a szerződésszerű, hiba- és hiánymentes, és a jogszabályoknak megfelelően benyújtott számla ellenében, a számla Megrendelő általi kézhezvételét követő 15 naptári napon belül átutalással kerül kiegyenlítésre, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltak szerint Vállalkozó által a szerződésben megjelölt számlaszámra.

Vállalkozó a Megrendelő kérésére köteles elvégezni az esetlegesen felmerülő, a kivitelezéshez kapcsolódó, el nem végzett feladatokat hiányosság esetén. Megrendelő a teljesítésigazolás kiállítását és a szabályszerűen kiállított számla benyújtását követően köteles csak az ellenszolgáltatás összegének megfizetésére. Megrendelő előleget és tartalékkeretet nem biztosít.

Vállalkozó az elkészült munkákat a megjelölt teljesítési határidőben, előzetes értesítés (készre-jelentés) után átadás-átvételi eljárás keretében adja át Megrendelőnek. Az erről készült jegyzőkönyvben kell rögzíteni a teljesítést, annak esetleges hiányait és hibáit, ennek elvégzésére szolgáló határidőket, valamint a jótállási-szavatossági igényeket. Vállalkozó készre-jelentése alapján Megrendelő a készre-jelentés kézhezvételét követő 5 napon belüli időpontra tűzi ki az átadás-átvételi eljárás megkezdését. Az átadás-átvételi eljárás maximális időtartama 30 nap. Vállalkozó az átadás-átvételi eljárás lezárásának napján Megrendelőnek visszaadja az építési munkaterületet.

Megrendelő a teljesítésigazolást Vállalkozó szerződésszerű teljesítése esetén állítja ki a következő dokumentumok birtokában:



- kivitelezői készre-jelentés;
- műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv
- kivitelező nyilatkozata az építési tevékenységről;
- beépítésre kerülő termékek megfelelőségét igazoló nyilatkozatok, tanúsítványok, teljesítménynyilatkozatok;
- üzemeltetési-, használati-, karbantartási utasítások és útmutatók;
- jótállási- és garanciajegyek (amennyiben releváns).

Vállalkozó, Megrendelő részére az átadási dokumentációt papír alapon eredetben 1 példányban, továbbá elektronikus fájlformátumban köteles átadni.

Megrendelő részére átadásra kerülő, szerkeszthető szöveges dokumentumok esetében a fájlformátum docx, illetve xlsx.

A nem szerkeszthető dokumentumokat pdf fájlformátumban szükséges átadni.

18. A szerződéskötés, és az elszámolás valutaneme forint (HUF). Felek rögzítik, hogy a teljesítés időpontjának a joghatályos átadás-átvétel napja tekintendő.
19. A számla igazolása Megrendelő hatályos Gazdálkodási Szabályzata alapján történik.
20. Megrendelő késedelmes fizetése esetén Vállalkozó a Ptk. szerinti késedelmi kamatra jogosult.
21. A szerződés megszűnik a Vállalkozói feladatok szerződésszerű, maradéktalan ellátásával (a kivitelezési munkák elvégzése, építési munkaterület visszaadása) valamint a vállalkozói díj kiegyenlítésével, megszűnhet azonnali hatályú felmondással, elállással vagy közös megegyezéssel. Felek a rendes felmondás lehetőségét kizárják.
22. A szerződéstől Megrendelő, Vállalkozó kártalanítása nélkül jogosult elállni, vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha

- a) a teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Vállalkozó csak olyan számottevő késéssel tud teljesíteni, hogy az emiatt Megrendelőnek már nem áll érdekében,
 - b) Vállalkozó a végteljesítési határidővel 20 napot meghaladó késedelembe esik,
 - c) Vállalkozó a szerződésben meghatározott bármely teljesítési határidővel 20 napot meghaladó késedelembe esik és emiatt a szerződés teljesítése Megrendelőnek a továbbiakban nem érdeke,
 - d) Vállalkozó hibás teljesítése esetén a kijavítást a hiba megállapítását követő 5 napon belül nem kezdi el, a kijavítást ok nélkül abbahagyja, vagy a Felek által megállapított határidőn belül nem fejezi be,
 - e) Vállalkozó valótlan, hamis adatot szolgáltatott, vagy bejelentési, elszámolási kötelezettségét elmulasztja vagy nem tesz eleget ellenőrzési kötelezettségének vagy Megrendelő ellenőrzési tevékenységét akadályozza, és ennek súlyos következménye miatt a szerződés teljesítése Megrendelőnek a továbbiakban nem érdeke,
 - f) Vállalkozó bármely okból nem képes a szerződés teljesítésére,
 - g) Vállalkozóval szemben csőd- vagy felszámolási eljárás indul, vagy végelszámolás alá kerül, vagy hivatalból törlés alá kerül, vagy adószámát felfüggesztik,
 - h) Vállalkozó az összeférhetlenségi, versenytilalmi és titoktartási kötelezettségét megszegi,
 - i) Vállalkozó megszegi a közreműködő bevonására vonatkozó vagy a rendezett munkaügyi kapcsolatokra vonatkozó kötelezettségét,
 - j) Vállalkozó az átláthatósági nyilatkozatát visszavonja, vagy megszűnik átlátható szervezetnek lenni.
23. Megrendelő fentiek szerinti elállása vagy azonnali hatályú felmondása esetén a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet és jogosulttá válik a vonatkozó kötbér(ek)re.
24. Vállalkozó a fentiekben felsoroltak szerint, jó gazda gondosságával köteles feladatát ellátni, a feladatot kifogástalanul és hiánytalanul elvégeztetni, Megrendelőt szükség esetén tájékoztatni a munkavégzés során felmerülő akadályoztató eseményekről, az előrehaladás állásáról. Vállalkozó szavatol továbbá azért, hogy az elvégzett feladat a vonatkozó jogszabályoknak, munkavédelmi előírásoknak, hatósági előírásoknak megfelelő, a szerződés céljának betöltésére minőségében és mennyiségében alkalmas.
25. Vállalkozó köteles a Megrendelő által szolgáltatott adatok, információk, dokumentumok helyességét, szakmai megfelelőségét vizsgálni, ellenőrizni. Amennyiben Vállalkozó ennek során azt állapítja meg, hogy Megrendelő által szolgáltatott adat, információ, dokumentum helytelen, valótlan, hiányos vagy más módon nem megfelelő, köteles erről Megrendelőt a helyes adatok, információk beszerzéséhez szükséges információk megadásával tájékoztatni.
26. Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező feladatokat pontosan, lelkiismeretesen elvégezni. A kivitelezési dokumentációnak műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmaznia, és alkalmasnak kell lennie Megrendelő felismerhető, a felhasználás céljából következő igényeinek kielégítésére.
27. Felek a kapcsolattartásról a következőkben állapodnak meg:
- Kapcsolattartó Megrendelő részéről: Városgazdálkodási Osztály Városfejlesztési Projekt Iroda
- 
- Kapcsolattartó Vállalkozó részéről: Városgondozási egységvezető
- 
28. Felek részéről a kapcsolattartón keresztül zajlik a Felek egymás közötti, kölcsönös informálása, Megrendelő birtokában lévő adatok és információk rendelkezésre bocsátása. Felek – a szerződés

- létezését és fennállását érintő kérdések kivételével - a kapcsolattartás megfelelő formájának tekintik az e-mailben történő kommunikációt is.
29. Vállalkozó köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladat ellátásának eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Vállalkozó az értesítés elmulasztásából eredő károkért felel.
 30. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a feladat teljesítéséhez rendelkezésre bocsátott információkat üzleti titokként kezeli, azt harmadik személynek a Megrendelő hozzájárulása nélkül tovább nem adja.
 31. A jelen szerződés teljesítése során keletkező, minden szerzői jogi védelem alá eső alkotáson Megrendelő területi és időbeli korlátozás nélküli, harmadik személynek átadható teljes körű felhasználási jogot szerez. A felhasználási jog kifejezetten kiterjed a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény vagy más jogi előírás szerinti vagy a jelen szerződés időpontjában Felek által ismert összes felhasználási módra.
 32. Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy rendelkezik minden olyan törvényes dokumentummal, jogosultsággal, szakmai feltétellel, ami jelen szerződésben foglalt feladatok végrehajtásához szükséges.
 33. Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe nem jogszerűen foglalkoztatott munkavállalót. Vállalkozó, Megrendelő kérésére ezen tény köteles igazolni, valamint Vállalkozó tudomásul veszi, hogy ezen tény Megrendelő jogosult ellenőrizni.
 34. Amennyiben Vállalkozó jelen szerződés teljesítése során a teljesítési határidő tekintetében olyan okból, amelyért felelős, késedelembe esik, úgy késedelmi kötbér megfizetésére kötelezett (ideértve különösen a szerződésben és az egyéb, kapcsolódó jogszabályokban meghatározott határidőket). A késedelmi kötbér mértéke a késedelem minden megkezdett napja után naptári naponként a szerződés szerinti, ÁFA nélkül számított ellenszolgáltatás 1 %-a, de legfeljebb a szerződés szerinti, ÁFA nélkül számított ellenszolgáltatás 20 %-a. 20 napos késedelem elérése esetén Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatályú rendkívüli felmondással felmondani vagy elállni és meghíusulási kötbért követelni. A késedelmi kötbér megfizetése a késedelemből eredő kár mértékét nem korlátozza, és a teljesítés alól nem mentesít.
 35. Amennyiben a szerződés teljesítése olyan okból, amiért Vállalkozó felelős meghíusul, Vállalkozó a szerződés szerinti, ÁFA nélkül számított ellenszolgáltatás 30 %-ának megfelelő meghíusulási kötbért köteles fizetni. A meghíusulási kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja. (Ptk. 6:187. § (1) bekezdés) A késedelmi és a meghíusulási kötbér együttesen nem érvényesíthető Vállalkozóval szemben. A meghíusulási kötbér megfizetése a meghíusulásból eredő kár mértékét nem korlátozza. Megrendelő a kötbéren felüli kárát is jogosult érvényesíteni.
 36. A Megrendelő hibájából történő rendkívüli felmondás esetén Vállalkozó arányos díjazásra jogosult.
 37. Vállalkozó a helyszínről a hulladékot és feleslegessé vált anyagait saját költségén rendszeresen elszállítja, az építési munkaterület környékét rendezett állapotban, tisztán adja át.
 38. Vállalkozó az építési beruházásokra 12 hónap időtartamú jótállást vállal. Amennyiben a jótállás tekintetében jogszabály a fentieknél magasabb mértéket, vagy hosszabb kötelező alkalmassági időt határoz meg valamely munkarész tekintetében, akkor a vonatkozó jogszabály előírásait kell alkalmazni. A jótállás kezdő időpontja az átadás-átvételi eljárás sikeres lezárásának a napja.
 39. A jótállás időtartama alatt Vállalkozó, Megrendelő által jelzett hibás munkarészek kijavítását 5 napon belül köteles megkezdni és műszakilag indokolt időtartamon belül befejezni. A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető, amelynek kezdete a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás befejezésének időpontja. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt.

40. A rendeltetésszerű használatot gátló hiba felmerülése esetén, amennyiben Megrendelő soron kívüli intézkedést kér Vállalkozótól és a jelzett hiba kijavítására Vállalkozó a felhívásban rögzített időben nem intézkedik, úgy Megrendelő jogosult a munkát más vállalkozóval elvégeztetni. Ha a jótállási időtartamon belül észlelt hibák kijavítását Vállalkozó a meghatározott határidőn belül nem teljesíti, akkor is jogosult Megrendelő a munkát más vállalkozóval elvégeztetni.
41. Vállalkozó alvállalkozók igénybevételére jogosult, ezekért úgy felel, mintha a munkákat maga végezte volna el.
42. Vállalkozó a teljesítés során csak érvényes munkavállalói engedéllyel, munkaszerződéssel rendelkező munkavállalókat foglalkoztathat, illetve olyan személyeket, akik megfelelnek a rendezett munkaügyi kapcsolatokra vonatkozó követelményeknek.
43. Vállalkozó, vagy a kivitelezést végző alvállalkozó köteles – legkésőbb a szerződéskötés időpontjára – a kivitelezési munka tárgyára vonatkozó, építési és szerelési felelősségbiztosítási szerződést kötni és a vállalkozási szerződés időtartama alatt végig fenntartani. Ennek megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és Megrendelőnek azonnali hatályú felmondására vagy elállására ad lehetőséget. Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvényét a szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.
44. Vállalkozó a szerződés szerinti feladatok teljesítése során megismert személyes adatok kezelésére, illetve felhasználására kizárólag a jelen szerződés teljesítés érdekében szükséges mértékig és ideig jogosult. Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés szerinti feladatai teljesítése során mindenkor a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseire figyelemmel, azt maradéktalanul betartva jár el és szükség szerint beszerzi, illetve bemutatja Megrendelő részére a személyes adatok kezelésének esetleges jogsérelmét kizáró nyilatkozatokat, dokumentumokat.
45. A Felek a szerződés időtartama alatt, illetve annak bármilyen okból történő megszűnése után is, időbeli korlátozás nélkül kötelesek bizalmasan kezelni mindazokat az adatokat, amelyeket szóban vagy írásban, közvetve vagy közvetlenül egymásnak átadtak, vagy amelyekről a szerződéses együttműködés során tudomást szereztek. Titkosnak és bizalmasnak minősül minden olyan információ – tekintet nélkül arra, hogy az mikor keletkezett és mikor jutott a másik fél birtokába, valamint arra, hogy az adathordozón rögzítésre került-e vagy sem, - amely a másik fél működtetésére, eljárásaira, terveire, szándékaira, koncepcióira, know-how-jára, kereskedelmi titkaira, piaci lehetőségeire, üzleti kapcsolataira vagy egyéb üzleti ügyeire vonatkozik. Felek rögzítik, hogy felelősek azért is, hogy munkavállalóik, illetve esetleges alvállalkozóik, megbízottaik, közreműködőik a jelen titokvédelmi kötelezettség tartalmát megismerték és annak eleget is tesznek.
46. Vállalkozó tájékoztatja szerződő partnerét, hogy lévén kizárólagos önkormányzati tulajdonú gazdasági társaság, a köztulajdonban lévő gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. tv. 2. § (3) bekezdésében foglalt felhatalmazása alapján Szigetszentmiklós Város Képviselő-testületének 8/2013. (III. 28.) számú, többször módosított Önkormányzati Rendelete 12/A. §-ban foglaltak alapján már a nettó 1 millió forintot elérő (vagy azt meghaladó) értékű (vagy várható értékű) szerződéseket is kötelezően közzé kell tennie saját honlapján, a személyesnek minősülő adatok kitakarásával. Fenti kötelezettséget Megrendelő tudomásul veszi, s a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ezen szerződés fentiek szerinti közzétételéhez.
47. A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket egymással tárgyalásos úton, közös szándékuk esetén mediátor közreműködésével rendezik. Amennyiben a tárgyalás nem vezet eredményre, érdekeiket a magyar jog és a magyar polgári peres eljárás szabályai szerint bírósági úton érvényesítik. Felek rögzítik, hogy mind az eseti, mind az állandó választott bírósági eljárás igénybevételével lehetőségét kizárják.

48. Vállalkozó köteles Megrendelőt tevékenységéről, a munkafolyamatok állásáról, a kivitelezési munkával kapcsolatban a releváns információkról folyamatosan, illetve felhívásra tájékoztatni. Felek együttműködésre kötelesek.
49. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadók.
50. Felek tudomásul veszik és hozzájárulnak Szigetszentmiklós Város Önkormányzata Képviselő-testületének az Átláthatósági Szabályzatáról szóló 21/2022. (XII.1.) számú Önkormányzati rendelete alapján a közérdekű adatok közzétételéhez.
51. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, melyből Felek aláírása után 3 példány Megrendelőt, 1 példány Vállalkozót illet. A Felek a jelen szerződést többszöri átolvasás után, és közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az alulírott helyen és időben aláírják.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Vállalkozó 5071/2025. iktatószámú ajánlata
2. számú melléklet: Vállalkozó, vagy alvállalkozójának felelősségbiztosítási kötvényének másolata
3. számú melléklet: 596/2025. (X. 30.) sz. Önkormányzati Határozat

Kelt.: Szigetszentmiklós, 2026. január 26.

 _____ Megrendelő Szigetszentmiklós Város Önkormányzata Nagy János polgármester	 _____ Vállalkozó "ARIES" Nonprofit Kft. Viola Károlyné ügyvezető
--	--

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Kelt.: Szigetszentmiklós, 2026. január 26.

Bordás-Varga Nikolett
pénzügyi osztályvezető

Jogilag ellenjegyzem:

Kelt.: Szigetszentmiklós, 2026. január 26.

Dr. Rago Ferenc
jogász

Jelen biztosítási kötvény értelmében az Alfa Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. vállalja, hogy az esedékes biztosítási díj megfizetése ellenében biztosítási fedezetet nyújt a Biztosítottnak a felmerült károk, és egyéb azzal összefüggő költségek vonatkozásában, az alábbiakban részletezett adatoknak és a megjelölt biztosítási feltételeknek megfelelően.

Szerződő neve:
címe:

Biztosítottak:

Biztosított vagyontárgyak:

Kockázatviselés kezdete:

Módosítás hatálybalépése:

Biztosítási évforduló:

Biztosítás tartama:

Biztosítási időszak:

Díjfizetési ütem:

Díjfizetés módja:

Biztosító neve:
címe:

Közvetítő:

Szerződés jellege:

Alkalmazott biztosítási feltétel: az Építés-Szerelés Biztosítás (CAR) II. feltételek alapján (CAR II-SZ-141029, hatályba lépés időpontja: 2014. október 1.)

I. Fejezet - Dologi károk

1. Építési teljesítés értéke:

5. Többletköltségek:

Biztosítási összeg (mint díjalap):

Díjtétel:

Éves biztosítási díj:

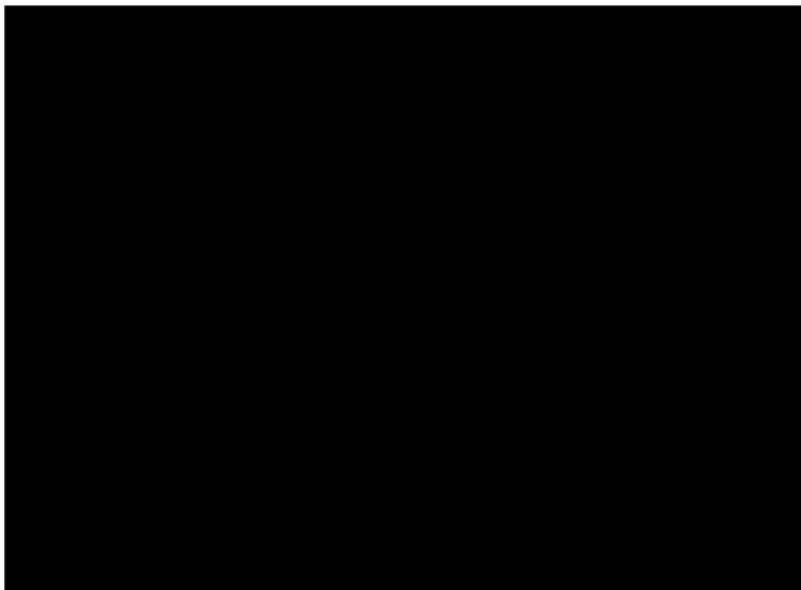
Önrészesedés általában:

II. Fejezet - Felelősségbiztosítás

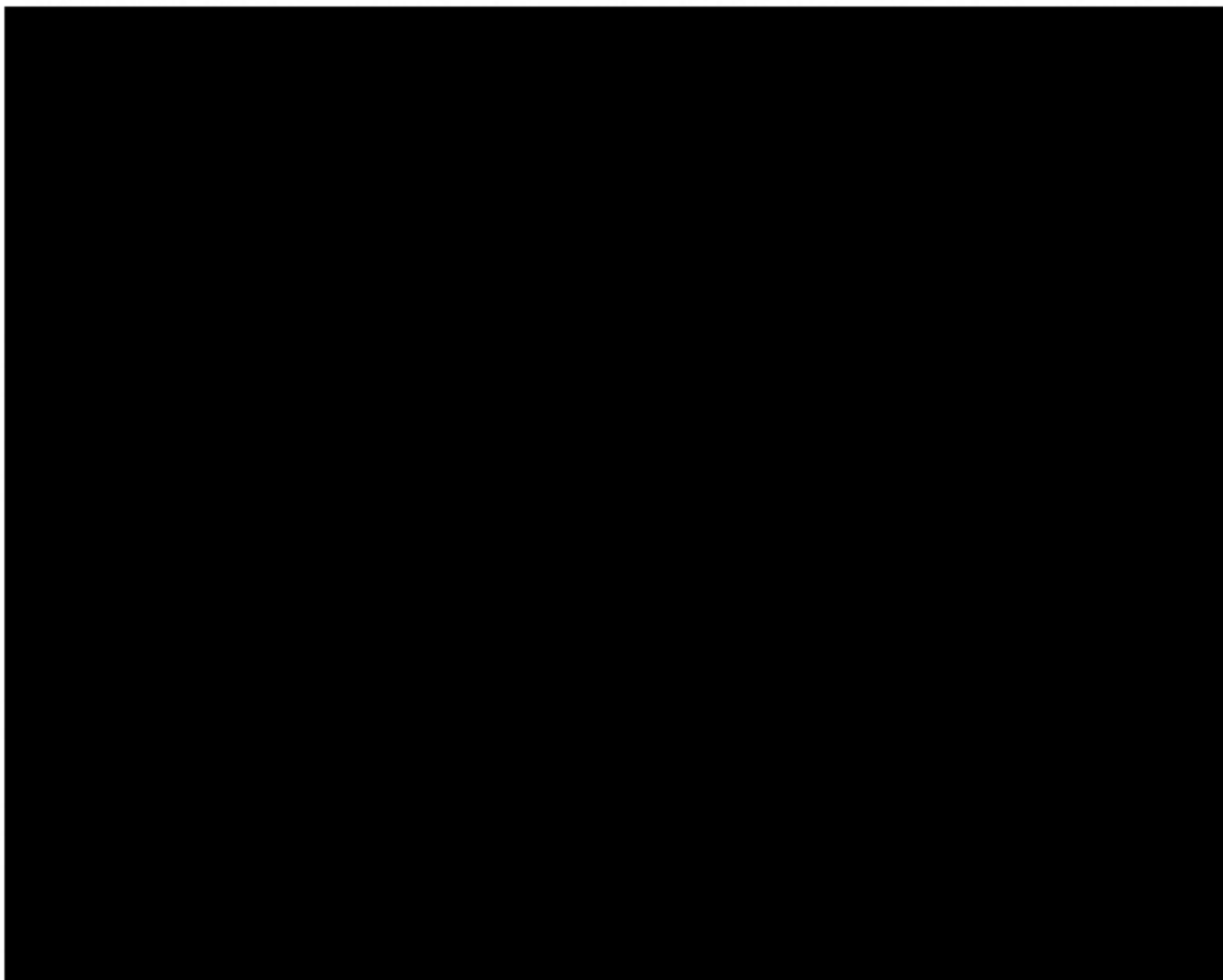
Kártérítési limit:

Kártérítési limit dologi károkra:

Önrészesedés:



Egyedi megállapodások:



008. Földrengésveszélyes övezetekben létesülő építményekre vonatkozó kikötés

102. Földkábelek, csővezetékek és egyéb berendezések külön feltételei

Önrészesedés:

- a) a helyszínrajzon vagy közműterképen pontosan feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 20 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése
- b) a helyszínrajzon vagy közműterképen nem, vagy pontatlanul feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 25 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése
- c) optikai kábelek esetében a kár: 25 %-a, de minimum 500.000,- Ft

110. Csapadékvíz, magas vízállás és árvíz elleni biztonsági intézkedésekre vonatkozó külön feltételek

112. Tűzvédelemre vonatkozó külön feltételek

tárolóhelyenként tárolható tűzveszélyes anyagok értéke

maximum: 5.000 eFt

114. Sorozatkárok külön feltételei

Ezen záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy a szerződés és esetleges külön megállapodások meghatározásainak, kizárásainak, záradékainak és feltételeinek változatlan érvényben hagyásával a biztosításra az alábbiak is érvényesek.

Ha a kár hibás tervezésből (feltéve, hogy a záradéki kiterjesztés hatályban van), hibás anyaga felhasználásából vagy hibás kivitelezésből ugyanarra az okra visszavezethetően ered, akkor az építményben, azonos típusú gépekben, berendezésekben keletkezett károkat, az alábbi mértékben téríti meg a biztosító:

- a) az első két kár 100 %-át,
- b) a harmadik kár 80 %-át,
- c) a negyedik 60%-át,
- d) az ötödik kár 50%-át

Az ezt követő károkat a biztosító nem téríti meg.

A kártérítés összege minden esetben csökken az önrészesedéssel.

119. A Biztosított tulajdonában, kezelésében, felelős őrzetében lévő meglévő vagyontárgyak fedezete (vibráció, alátámasztások gyengítése, eltávolítása)

Kártérítési limit: 5.000 eFt/káresemény

Önrészesedés: a kár 10 %-a, de minimum 250.000,- Ft.

A Szerződő a munka bejelentésekor a biztosítónak egyúttal bejelenteni köteles a jelen záradékkal fedezetbe vonni kívánt vagyontárgyak listáját. Ennek hiányában a biztosító kártérítési kötelezettsége nem áll be.

A keletkezett károk rendezésének előfeltétele, hogy a Szerződő a munkák megkezdése előtt jegyzőkönyvben rögzítse a jelen záradékkal fedezett vagyontárgyak állapotát és a dokumentumokat a kárendezési eljárás megkezdésekor a biztosítónak átadja. Ennek hiányában a biztosító kártérítési kötelezettsége nem áll be.

Külön záradék az épület felújítási és korszerűsítési munkákhöz

A jelen külön záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy bár a szerződési feltételek, a tételesen megjelölt záradékok és az esetleges külön megállapodások változatlanul érvényben vannak, a biztosító nem téríti meg azokat a károkat, és nem fedezi azokat a felelősségi kárigényeket, amelyek az épületek tetőzetének megbontásával összefüggésbe hozhatóan bármilyen csapadék miatt keletkeztek.

A jelen külön záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy bár a szerződési feltételek, a tételesen megjelölt záradékok és az esetleges külön megállapodások változatlanul érvényben vannak, a biztosító nem téríti meg azokat a károkat, és nem fedezi azokat a felelősségi kárigényeket, amelyek a tárgyi beruházás kapcsán por-, azbeszt, egyéb építési hulladék, törmelék, ill. bármilyen levegőszennyezéssel összefüggésbe hozhatóan keletkeztek.

A CAR dologi károk fedezeti körében a betöréses lopás, rablás is biztosítási esemény.

A Biztosító csak abban az esetben téríti meg a kárt, ha az eltulajdonítható vagyontárgyak a minimális mechanikai védelem előírásainak megfelelő helyiségben voltak elhelyezve.

Kártérítés felső határa: 500.000,- Ft/káresemény

A szabadban tárolt értékekre a betöréses lopás fedezet nem vonatkozik.

Ártéren belüli, árvízrel, magas vízállással kapcsolatos károokra, bontási tevékenységekre, foghíjbeépítésekre a biztosítási fedezet nem terjed ki.

A jelen keretszerződés alapján a Szerződő az egyes biztosítási kivéнт építés-szerelési munkákat a biztosítóhoz írásban bejelenteni köteles.

Csak olyan projekt kerülhet biztosítási fedezetbe a keretszerződés alapján:

- a) melyre vonatkozóan a munkálatok megkezdése előtt írásbeli vállalkozói szerződés jött létre,
- b) amelynek kivitelezése a keretszerződés hatálya alatt kezdődik,
- c) amelynek kivitelezési ideje a 24 hónapot nem haladja meg.

- d) amely Magyarország területén zajlik,
- e) melynek jellege nem tér el jelentősen a keretszerződésben rögzített jellemző tevékenységtől,
- f) mely megfelel a keretszerződés alább részletezett feltételeinek

A jelen keretszerződésben azok az építés-szerelési munkák biztosíthatók, melyben a Szerződő

- fővállalkozó, generálkivitelező,
- építési konzorcium tagja,
- alvállalkozó

és amelynek ÁFA nélküli értéke (biztosítási összege) nem haladja meg a(z) 100 millió Ft-ot.

Nem terjed ki a keretszerződés fedezete az alábbi munkákra illetve létesítményekre:

- foghíjbeépítés,
- hírdépítés,
- alagút vagy tárnaépítés,
- duzzasztógáták, víztározók építése,
- talajszint alatti szintek száma több mint 2,
- ahol a technológiai szerelések aránya meghaladja a 30 %-ot,
- ahol a mélyépítés aránya meghaladja a 30 %-ot,
- olaj- és petrokémiai kockázatok,
- hidak, függőhidak építése,
- aluljáró- és útépítés,
- támfal- és gátépítés,
- elosztó- és távvezeték építés,
- szélerőművek és gázmotoros erőművek építése, illetve az ezeken végzett beruházások,
- repülőtéren végzett munkák.

A(z) 60 millió Ft alatti értékű munkákat a Szerződő a munka megkezdését követő negyedév 15. napjáig jelenti a biztosítónak (április 15-ig, július 15-ig, október 15-ig illetve január 15-ig kell bejelenteni az előző negyedévben megkezdett építés-szerelési munkákat). A bejelentésnek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a munka megnevezése,
- a munka helyszínének megnevezése,
- a munka kezdetének és tervezett befejezésének időpontja,
- a munka értéke (biztosítási összege),
- a Megbízó (Beruházó) megnevezése.

Amennyiben a kéresemény a munka megkezdését követő negyedév 15. napja (a bejelentés előírt határideje) előtt következik be, a biztosító a vállalkozási szerződés meglétét és a keretszerződésbe való befogadás előírt feltételeinek teljesülését vizsgálja a fedezettség eldöntése céljából. Arra a negyedéves bejelentésre kötelezett munkára nem terjed ki a keretszerződés fedezete, amelynek a bejelentését a Szerződő az előírt határidőre elmulasztotta.

A(z) 60 millió Ft-ot elérő vagy meghaladó értékű munkákat a Szerződő a munkák megkezdése előtt legalább 10 nappal bejelenteni köteles a biztosítóhoz, a kitöltött egyedi C.A.R. adatközlő csatolásával.

A(z) 60 millió Ft-ot elérő vagy meghaladó értékű munkák esetében a biztosító, amennyiben az adott projekt kockázatának elbírálásához szükségesnek ítéli, a fentiekén túlmenően további adatok, dokumentumok átadását kérheti (pl. rajzok, ütemtervek, statisztikai számítások, engedélyezési dokumentumok, szakvélemények stb.).

Az egyes bejelentésektől számított 15 munkanapon belül a biztosítónak joga van a konkrét munkákra vonatkozó fedezet kiadását megtagadni, amennyiben arra alapos indoka van.

Az egyes munkákra vonatkozó fedezet időbeni hatálya:

A fedezet kezdete:

- az egyedi bejelentési kötelezettség alá eső beruházások esetében: a bejelentett kockázatviselési kezdet, de legkorábban az ilyen bejelentésnek a Biztosítóhoz történő beérkezését követő nap 000 órája
- a negyedéves bejelentési kötelezettség alá eső beruházások esetében: a bejelentett kockázatviselési kezdet

A fedezet vége: az adott építési teljesítés illetve részteljesítés átadás-átvételének (a végső illetve egy következő munkafázis részére történő átadás egyaránt) időpontja, de legkésőbb a munkálatok befejezésének bejelentett időpontja

Az egyes munkák esetében a kockázatviselés helye a bejelentésben megjelölt építési helyszín.

Az egyes fedezetbe vett munkákra a biztosító külön kötvényt nem állít ki.

A felek a keretszerződésben biztosítási évre vonatkozó kártérítési limitet is meghatározhatnak valamely kockázatra, kockázatok csoportjára és/vagy valamely záradéki fedezetre. Az ilyen éves limit nem projektenként, hanem a keretszerződésben az adott évben fedezetben lévő

munkák mindegyikére, összevontan érvényes. Az ilyen limitált fedezetekre az adott évben kifizetett kártérítési összeggel a biztosítási összeg (éves kártérítési limit) automatikusan csökken. A biztosítási összeg (éves kártérítési limit) kiegészítéséről (fedezetfeltöltés), annak lehetőségéről és díjáról a Szerződő kezdeményezésére a biztosító egyedileg dönt.

A Szerződő a tervezett éves építési teljesítés értéke és az I. fejezetnél meghatározott további biztosítási összegek alapján előzetes éves díjat fizet. A végleges éves díjat a felek a ténylegesen fedezetbe vett munkák értékének ismeretében, a tárgyévet követő január 30-ig elvégzendő elszámolás keretében határozzák meg. Az elszámolási különbözetről a biztosító számlát állít ki, melyet a Szerződő köteles az azon szereplő határidőig megfizetni.

Az előzetes éves díj egyben minimális díj is, mely a biztosítót az elszámolás eredményétől függetlenül megilleti.

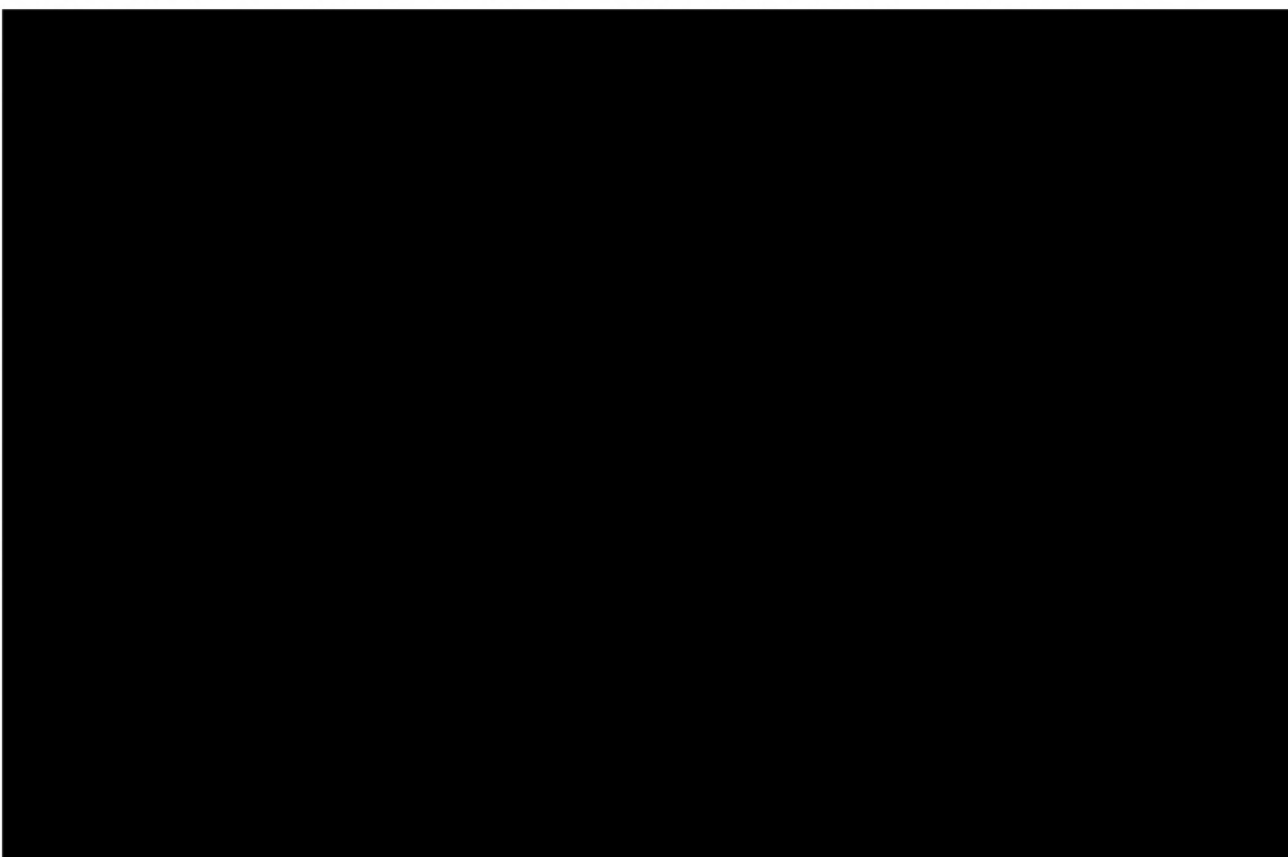
Amennyiben a keretszerződés alapján fedezetbe vont munkák kumulált biztosítási összege eléri vagy meghaladja a szerződésben vállalt éves építési teljesítés 150 %-át, úgy lehetőség van egy a jelenlegi szerződéssel azonos kondíciókkal rendelkező keretszerződés megkötésére. Amennyiben a keretszerződés a díjfizetés elmulasztása miatt szűnik meg, az egyes építés-szerelési munkákra vonatkozó biztosítási fedezet a következők szerint lesz érvényes:

- az előzetes díj meg nem fizetése esetén az adott évben megkezdett munkákra vonatkozó fedezet a kivitelezési időszak olyan időbeni részére terjed ki, ahogy az adott évre befizetett díj a teljes évre vonatkozó előzetes díjhoz aránylik,
- az elszámolási különbözet meg nem fizetése esetén az adott évben megkezdett munkákra vonatkozó fedezet a kivitelezési időszak olyan időbeni részére terjed ki, ahogy az adott évre befizetett díj a teljes évre vonatkozó végleges díjhoz aránylik.

Az előzetes tájékoztatóban megadott kártérítési limitek, önrészek változtathatók, a kockázati körök szélesíthetők vagy szűkíthetők. A fentiek tájékoztató jellegűek, a biztosítási adatok változása, pontosítása a fentiektől eltérést eredményezhet.

A jelen tájékoztató szerződéskötési kényszert egyik félre sem ró, az abban foglaltak 30 napig érvényesek.

A szerződésben és a szabályzatban nem rögzített kérdésekben a Polgári Törvénykönyv előírásai az irányadók.



A vonatkozó biztosítási szabályzatok a biztosítási szerződés részét képezik, melynek 1-1 példányát a Biztosított átvette.

Budapest, 2023. aug



Zatykó Péter Iván
elnök-vezérigazgató

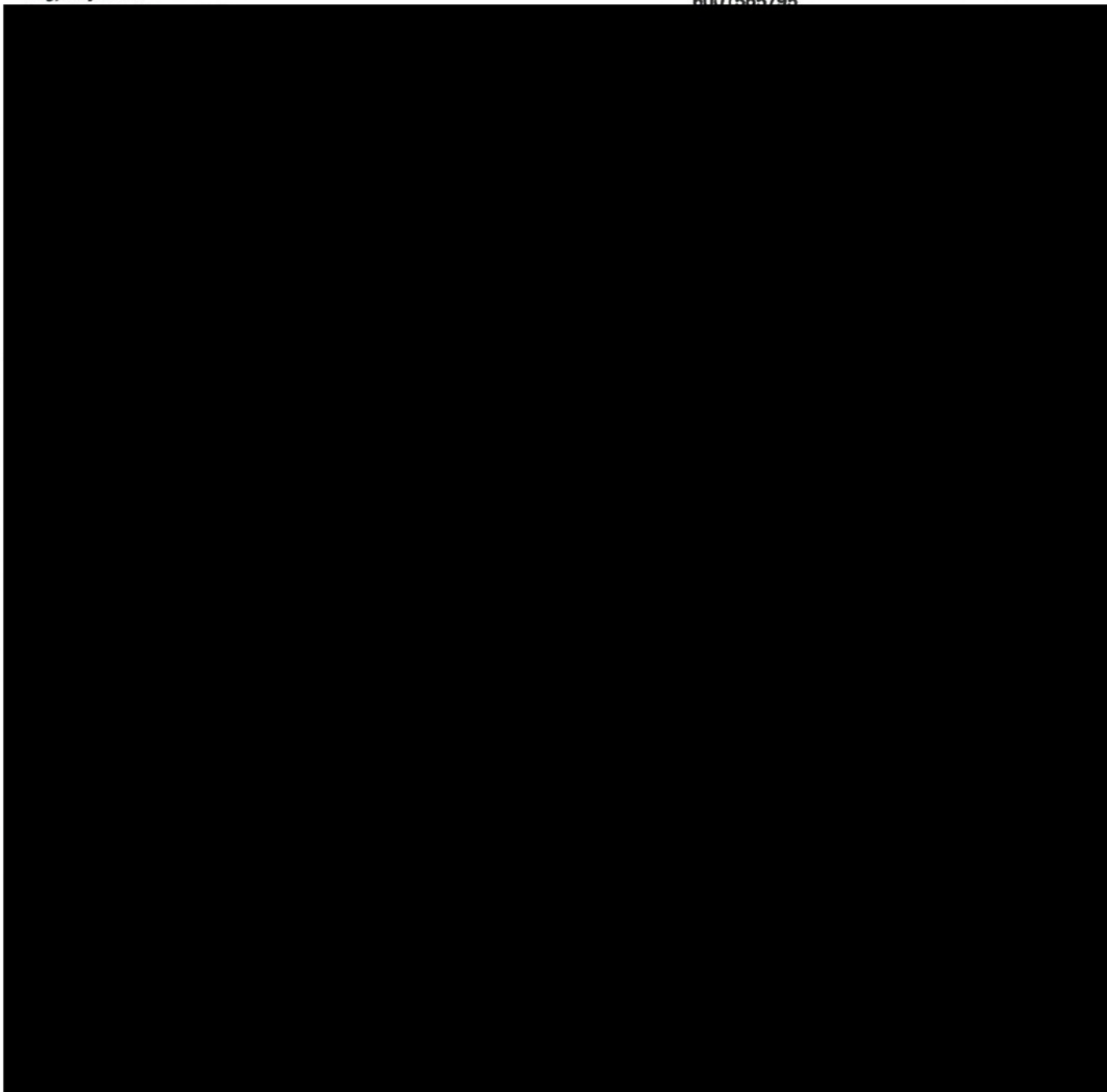


Szombat Tamás
vezérigazgató-helyettes

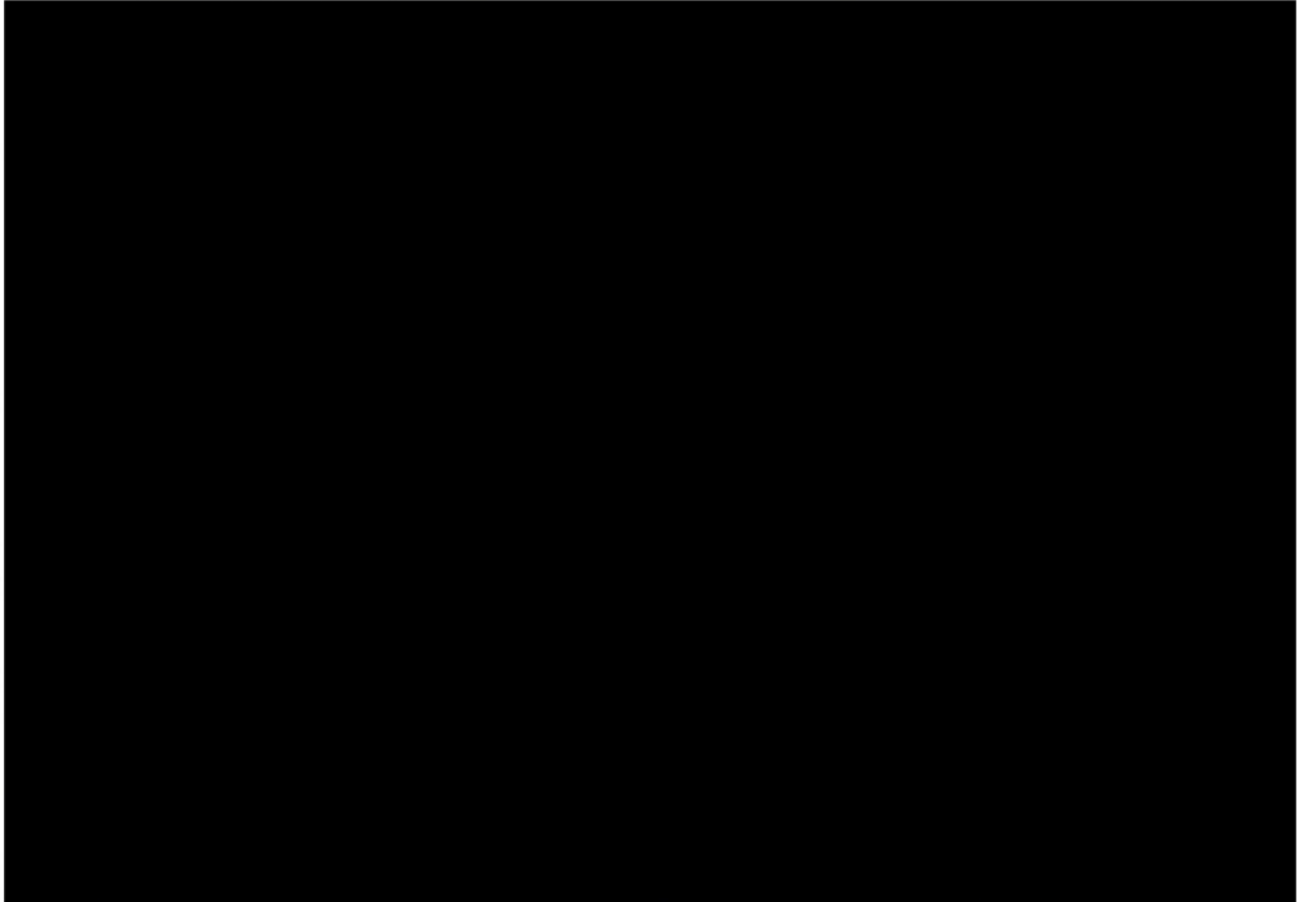


Tárgy: Díjbekérő

6001565795



CIB Business Online



CIB Bank Zrt. CIB Bank Ltd.H-1024 Budapest, Petrezselyem utca 2-8. H-1995 Budapest Telefon: (06 1) 423 1000 Fax: (06 1) 489 6500 Nyilvántartó cégbíróság: Fővárosi Törvénycégbírósága Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041004 Adószám: 10136915-4-44 CSASZ: 17781028-5-44 Csoport közösségi adószám: HU17781028 Tőzsdetagság: Budapesti Értéktőzsdén Tevékenységi engedély száma: 957/1997/F, III/41. 044-10/2002. BIC (SWIFT) kód: CIBHHUHB



**"ARIES" Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**

melyet a Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága a Cg. 13-09-063424 számon tart nyilván

2310 Szigetszentmiklós, Határ út 12-14.
Telefon: 06-24-442-927, 367-016, 367-166
Honlap: www.arieskft.hu
E-mail: titkarsag@arieskft.hu

Szigetszentmiklós Város
Polgármesteri Hivatala
Nagy János részére
2310 Szigetszentmiklós,
Kossuth Lajos u. 2.
e-mail: polgarmester@szigetszentmiklos.hu
titkarsag@szigetszentmiklos.hu

Tisztelt Polgármester Úr!

Szigetszentmiklós Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága a 242/2025. (XI.02.) sz. határozatában döntött, hogy az üdvözlőtáblákkal kapcsolatos feladatok elvégzésével Társaságunkat bízta meg.

Nettó vállalási ár	Áfa 27%	Bruttó vállalási ár
1.329.120,- Ft	358.862,- Ft	1.687.982,- Ft

Szigetszentmiklós városban 3 db üdvözlőtábla van, amelyek a következő helyszíneken találhatóak:

1. 2310 Szigetszentmiklós Csepeli úton (bevezető út jobb oldalán)
2. 2310 Szigetszentmiklós Gyári úton (64. szám előtt)
3. 2310 Szigetszentmiklós II. Rákóczi Ferenc úton (ALDI-val szemben)

Az árajánlat tartalmazza a sérült vagy törött elemek cseréjét, a faanyag konzerválásával a felületek kezelését (csiszolás, tapaszolás/glettelés), több rétegben történő festését, továbbá az üdvözlőtáblák fedésének („tetejének”) cseréjét trapéz vagy cserepes lemezre.

Az 1. és a 3. helyszínen új beton alap készítését, a beépítésre kerülő anyagok beszerzését és szállítását.

A Csepeli úton található tábla áthelyezésre kerül, az új helyszínt a Polgármesteri Hivatal munkatársa jelöli ki.

Ajánlatunk elfogadása esetén várjuk mielőbb megrendelésüket, hogy a munkálatokat még az idei évben el tudjuk végezni.

Tisztelettel:



ügyvezető igazgató

KIVONAT

Készült: Szigetszentmiklós Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. október 30. napján megtartott nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből.

A Képviselő-testület – 10 igen szavazattal, 0 nem szavazat és 0 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozta:

Szigetszentmiklós Város Önkormányzat Képviselő-testületének 596/2025. (X.30.) határozata üdvözlőtáblák felújítása és utcanévtáblákkal kapcsolatos tájékoztatásról

Szigetszentmiklós Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,

- 1) az utcanévtáblákra vonatkozó tájékoztatást elfogadja,
- 2) az Aries Nonprofit Kft. a II. Rákóczi Ferenc úton, valamint a Gyári úton kihelyezett sérült, törött faszerkezetű üdvözlőtáblák felújítására, valamint a Csepeli úton kihelyezett üdvözlőtábla felújítására és áthelyezésére vonatkozó árajánlatát elfogadja, azokat aszerint felújítja, illetve áthelyezi,
- 3) a 2) pontban részletezett feladatok elvégzéséhez bruttó 1.687.982,- Ft fedezetet biztosít Szigetszentmiklós Város Önkormányzata 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025. (III. 17.) önkormányzati rendelet 41. melléklet „Dologi kiadások” sora terhére,
- 4) felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az Önkormányzat minden felületén hívja fel a lakosság figyelmét arra, hogy amennyiben sérült, vagy hiányos utcanév tábláról van tudomásuk, jelezzék azt a Polgármesteri Hivatal vagy az útellenőr felé, a javítás, illetve csere mielőbbi megtörténte érdekében,
- 4) 5) felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, valamint a szükséges dokumentumok, megállapodások, nyilatkozatok, szerződések és azok esetleges módosításának aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő:

dr. Szilágyi Anita s.k.
jegyző

Nagy János s.k.
polgármester

A kivonat hiteles:

Szigetszentmiklós, 2025. november 19.

Kulifai Melinda
jegyzőkönyvvezető